



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

9/28/2025

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R205	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R207	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R208	
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
五 Fri	英語大專 English College	19:30-21:30	Sanctuary	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth			
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	社區中心	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	R101	Peter Cho 949-733-8800
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	週五小組	19:30-22:00	R201	Vivian 714-360-9088
六 Sat	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpcchurch@gmail.com
<http://www.bolgpc.org>

9/28/2025 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Eddie King

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (巴基斯坦) Worlds Mission (Pakistan)



主要宗教 Religion	Muslim
基督教 Christians	0.6 %

The Church continues to grow, despite many obstacles. Poverty, illiteracy, and lack of teaching opened the door to corruption, immorality, and low spiritual standards among Christians. Some Christians live devoted lives, committed to God, but the majority have a weak, immature faith. Ask God to raise up humble, committed spiritual leaders with passion to serve the Church. Pray for more students in Bible and leadership training, wise and godly leaders, and adequate financial resources for Christian work.

巴基斯坦的教會持續在增長，儘管面臨許多挑戰。貧窮、文盲和缺乏教導，使得腐敗、不道德行為以及信徒屬靈水準低落的情況容易發生。有些信徒生活專注，忠心於神，但大多數人的信仰軟弱且不成熟。求神興起謙卑、忠心、渴望服事教會的屬靈領袖。也為更多參加聖經及領袖訓練的學生、智慧而敬虔的領袖，以及足夠的財務資源來支持基督教事工禱告。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. **Moms-In Touch:** 9/30 (Tue.) 10:30 am, at Community Center. Pastor Esther will share how to make < Spicy Meat Sauce >. Please invite all your friends to join us and sign up in advance.

媽媽成長班：9/30(二) 上午 10:30 在社區中心，張師母將分享如何製作好吃的 <麻辣肉醬>，請媽媽班群組報名出席人數，歡迎利用這個福音平台、邀請新朋友加入我們。

2. Monthly English prayer night on 10/1 (Wed), 7:30 to 9:00 pm. Login Church Zoom Meeting to join. < ID: 9496007782. Password: JesusIsGod >
10/1 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的中文禱告會。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >

3. 教會聖地旅遊 / Church Holy Land Tour

Our church is planning a Holy Land "Israel Tour" from September 26 to October 9, 2026, which coincides with the Feast of Tabernacles in Israel. The Chinese itinerary is already available, and the English itinerary will be provided later. Brothers and sisters are encouraged to plan ahead and join this unforgettable spiritual journey.

教會計劃於 2026 /9/26-10/9 (14 天 12 夜) 舉辦聖地「以色列旅遊」，旅遊期間正好遇上以色列的住棚節。詳情請看中文行程表，(英文行程表稍後提供)。歡迎弟兄姊妹提前安排時間參加，共同經歷這趟難忘的屬靈之旅。

4. Sister Tina Chen peacefully entered the Lord's rest at home on September 26 at 9:50, having completed her earthly journey. She is lovingly survived by her husband, Minolu Chung, and their son, Jayden Chung. Please pray for God's guidance and comfort for the family as they walk the path ahead.

得勝小組的 Tina Chen 陳湲芳姐妹於 9/26，9:50 於家中平安的安息主懷，息了地上的勞苦。留下先生 Minolu Chung(鍾惠光)和兒子 Jayden Chung (鍾晴一)，求神帶領喪家前面的道路。

5. October Sunday Duty Rotation: Friday cell Group (Vivian & Jack Shih)
十月主日小組輪值服事：週五小組 (Vivian & Jack Shih)

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	9/1-9/25	9/25 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$11,000	\$23,067	\$24,270
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$1,203	
Boba 義賣		\$0	
Other 其他收入		\$0	
Total Cash Position 現金流		\$196,528	
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$60,545
YTD 2025 (1/1/2025-Now) General Fund Income			\$392,643

BS & Transaction Summary	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Member Loans 2021 會友貸款計畫餘額	(\$644,100)
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$2,804,322
FCB Cumulative Mortgage Interest Paid 第一公民銀行累積貸款利息 (4/2022 - Now)	\$388,607
Total Rental Income TYD (1/1/2025-Now)	\$74,177
Other Fixed Asset 其他固定資產	\$1,321,981

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for our church, this spiritual family — that it will be filled with renewal and breakthrough through the Holy Spirit, and that it will grow greatly in both quality and quantity.

請為我們教會這屬靈的家，滿有聖靈的更新與突破，質與量都能大大的增長迫切禱告。

2. Pray for the Marriage Enrichment Retreat for Chinese ministry small group leaders and ministry staff taking place from October 3–5. Pray that the Lord would protect and bless every participating leader, and that their learning would lead to renewed experiences in their marriage relationships. May couples grow in unity and harmony in their ministry together. Pray for Pastor Hui-Ling Hu, pray that the Lord to fill her with the anointing and power of the Holy Spirit as she leads this retreat. 10 為華語牧區夫妻營會代禱，求主保守賜福每一位參加的組長、領袖的學習，經歷婚姻關係的更新，夫妻在服事中更能同心合意。也請為主領的胡慧玲牧師代禱，求主賜她滿有聖靈的恩膏與能力！

3. The new session of the “Happiness Group” will begin in **October 2025**. Pray for the participation of the friends around you who need the gospel and continue to care for and stay connected with them. Praying for the Lord to grant hearts of unity.

新一期幸福小組將於 2025 年 10 月 開始，請大家為身邊福音朋友的參與禱告，並持續的關懷與連結，懇求主賜下合一的心。

4. Pray for the Church Body 肢體代禱

- Praise to the Lord ! Sister Grace Lo is recovering well after her surgery. Please continue to pray for her complete healing.

- Pray for Sister Tina's husband, Minolu Chung and her son Jayden Chung. May the Lord Himself comfort and show mercy to their hearts, granting them peace and calm and experience God's presence.

-感謝主, Grace Lo 姊妹手術後復原順利，請繼續為術後完全的康復迫切代禱。

- 為 Tina 姊妹的先生(惠光)及她兒子 Jaden 代禱，求主親自安慰、賜給他們從 神而來平靜安穩，前面的方向每一步路都有 神的同在。